



# SELENE CUBEROS PEREZ

TRADUTOR PÚBLICO

INGLÊS - PORTUGUÊS

TRADUÇÃO OFICIAL

**Alphaville:** Alameda Araguaia, 1293 - 7º andar - sala 706 - Barueri - SP - 06455-000

TEL.: 55 11 4191-6868 - Fax: 55 11 4191-2888 - E-mail: [alphaville@fidelity.com.br](mailto:alphaville@fidelity.com.br)

**São Paulo:** Rua Libero Badaró, 377 - 29º andar - São Paulo - SP - 01009-906

TEL.: 55 11 2166-4444 - Fax: 55 11 2166-4466 - E-mail: [sp@fidelity.com.br](mailto:sp@fidelity.com.br)

**Campinas:** TEL.: 55 19 3295-4000 - E-mail: [campinas@fidelity.com.br](mailto:campinas@fidelity.com.br)

**Rio de Janeiro:** TEL.: 55 21 2507-1988 - E-mail: [rj@fidelity.com.br](mailto:rj@fidelity.com.br)

**Belo Horizonte:** TEL.: 55 31 3274-4343 - E-mail: [mg@fidelity.com.br](mailto:mg@fidelity.com.br)

**Curitiba:** TEL.: 55 41 3322-0077 - E-mail: [pr@fidelity.com.br](mailto:pr@fidelity.com.br)

**Porto Alegre:** TEL.: 55 51 3346-1111 - E-mail: [rs@fidelity.com.br](mailto:rs@fidelity.com.br)

**Brasília:** TEL.: 55 61 3223-7000 - E-mail: [df@fidelity.com.br](mailto:df@fidelity.com.br)

Website: [www.fidelity.com.br](http://www.fidelity.com.br)

Matr. JUCESP Nº 1695  
C.C.M. 9.382.440-0

C.P.F. Nº 701.395.718-68  
R.G. 5.266.238

TRADUÇÃO Nº I-49134/07 LIVRO Nº 418 FOLHAS Nº 1

CERTIFICO E DOU FÉ, que me foi apresentado, nesta data, um documento redigido em idioma INGLÊS, com o fim de traduzi-lo para o PORTUGUÊS, o que faço em razão do meu ofício e nos termos seguintes:-

Gartmore Investment Management Limited

[Logotipo da Gartmore]

Gartmore House

[Endereço:] 8 Fenchurch Place

Londres EC3M 4PB

Telefone + 44 (0) 20 7782 2000

Fax + 44 (0) 20 7782 2075

[www.gartmore.com](http://www.gartmore.com)

Banco Sofisa SA  
Alameda Santos 1496  
São Paulo, SP 01418-100  
Brasil

Nossa Referência: Global128

23 de maio de 2007

Prezado(a) Senhor(a)

**REF.: BANCO SOFISA SA**

Após a nossa carta de 4 de maio, Ref: Global127, vimos por meio desta confirmar que detemos **2.827.400 Ações Preferenciais no Banco Sofisa SA**, não ações ordinárias conforme constava na carta e portanto, elas não possuem um juro reportável conforme mencionado anteriormente.

Atenciosamente,

em nome da

Gartmore Investment Management Ltd

Assinado: [assinatura ilegível]

Nome: Alison Averono.

Cargo: Chefe do Departamento de Administração de Dados.

Anexo

Em caso de dúvidas referentes à presente manifestação favor telefonar no número 020-7782-2324 ou no fax 020-7782-2842.

A Gartmore Investment Management Limited (Registrada na Inglaterra sob o número 953703) é uma representante nomeada da Gartmore Investment Limited (Registrada na Inglaterra sob o número 1508030) que está autorizada e regularizada pela Autoridade de Serviços Financeiros.

Escritório Registrado conforme acima.

NADA MAIS consta do documento a mim apresentado.

Conferi a tradução e dou fé.

O Tradutor Público e Intérprete Comercial.

São Paulo, 06 de Junho de 2007.

Reconheço por SEMELHANÇA a(s) tiragem(s) de SELENE CUBEROS PEREZ 3668281 que conterem com os dados depositados neste cartório.  
Pago R\$ 2,65 EM TESTE DA VERDADE.  
São Paulo, 06 de Junho de 2007. Rec. semelhança sem valor econômico  
485448545048485448544854485448544857 Verido somente com o selo de autentificação



8º Cartório de Notas da Capital - SP - Tabelião Bel. Douglas Eduardo Duarte  
Rua XV de Novembro, 193 - Centro - CEP 01013-001 - PABX: (11) 3241-0322 / Fax: (11) 3106-1252



# SELENE CUBEROS PEREZ

TRADUTOR PÚBLICO

INGLÊS - PORTUGUÊS

TRADUÇÃO OFICIAL

Alphaville: Alameda Araguaia, 1293 - 7º andar - sala 706 - Barueri - SP - 06455-000

TEL.: 55 11 4191-6868 - Fax: 55 11 4191-2888 - E-mail: alphaville@fidelity.com.br

São Paulo: Rua Libero Badaró, 377 - 29º andar - São Paulo - SP - 01009-906

TEL.: 55 11 2166-4444 - Fax: 55 11 2166-4466 - E-mail: sp@fidelity.com.br

Campinas: TEL.: 55 19 3295-4000 - E-mail: campinas@fidelity.com.br

Rio de Janeiro: TEL.: 55 21 2507-1988 - E-mail: rj@fidelity.com.br

Belo Horizonte: TEL.: 55 31 3274-4343 - E-mail: mg@fidelity.com.br

Curitiba: TEL.: 55 41 3322-0077 - E-mail: pr@fidelity.com.br

Porto Alegre: TEL.: 55 51 3346-1111 - E-mail: rs@fidelity.com.br

Brasília: TEL.: 55 61 3223-7000 - E-mail: df@fidelity.com.br

Website: www.fidelity.com.br

Matr. JUCESP Nº 1695

C.C.M. 9.382.440-0

C.P.F. Nº 701.395.718-68

R.G. 5.266.238

TRADUÇÃO Nº I-49133/07 LIVRO Nº 418 FOLHAS Nº 1

CERTIFICO E DOU FÉ, que me foi apresentado, nesta data, um documento redigido em idioma INGLÊS, com o fim de traduzi-lo para o PORTUGUÊS, o que faço em razão do meu ofício e nos termos seguintes:-

Gartmore Investment Management Limited

[Logotipo da Gartmore]

Gartmore House

[Endereço:] 8 Fenchurch Place

Londres EC3M 4PB

Telefone + 44 (0) 20 7782 2000

Fax + 44 (0) 20 7782 2075

www.gartmore.com

Banco Sofisa SA  
Alameda Santos 1496  
São Paulo, SP 01418-100  
Brasil

Nossa Referência: Global127

4 de maio de 2007

Prezado(a) Senhor(a)

**REF.: BANCO SOFISA SA**

Vimos por meio desta informá-lo que estamos cientes de um juro em Ações Ordinárias de **2.827.400** no **BANCO SOFISA SA**, representando **5,76%** dos direitos de voto. Os proprietários beneficiários com suas respectivas participações estão demonstrados na planilha anexa. **As participações da porcentagem estão baseadas no número de ações em emissão conforme nos foi fornecido pela Extel Financial Limited.**

O número total de ações compreende as participações agregadas controladas pela Gartmore Investment Limited (GIL), Gartmore Fund Managers Limited (GFM) e Gartmore Global Partners (GGP), como gerentes de investimento discricionários dos clientes e dos fundos dos clientes listados na planilha anexa e, portanto, possuem poder de voto a respeito das ações e poder para aliená-las. As ações são detidas para fins de investimentos somente para os clientes e para os fundos dos clientes em questão.

Atenciosamente,

em nome da

Gartmore Investment Management Ltd

Assinado: [assinatura ilegível]

Nome: Alison Averono.

Cargo: Chefe do Departamento de Administração de Dados.

Anexo

# SELENE CUBEROS PEREZ

TRADUTOR PÚBLICO

INGLÊS - PORTUGUÊS

TRADUÇÃO OFICIAL

Alphaville: Alameda Araguaia, 1293 - 7º andar - sala 706 - Barueri - SP - 06455-000

TEL.: 55 11 4191-6868 - Fax: 55 11 4191-2888 - E-mail: alphaville@fidelity.com.br

São Paulo: Rua Libero Badaró, 377 - 29º andar - São Paulo - SP - 01009-906

TEL.: 55 11 2166-4444 - Fax: 55 11 2166-4466 - E-mail: sp@fidelity.com.br

Campinas: TEL.: 55 19 3295-4000 - E-mail: campinas@fidelity.com.br

Rio de Janeiro: TEL.: 55 21 2507-1988 - E-mail: rj@fidelity.com.br

Belo Horizonte: TEL.: 55 31 3274-4343 - E-mail: mg@fidelity.com.br

Curitiba: TEL.: 55 41 3322-0077 - E-mail: pr@fidelity.com.br

Porto Alegre: TEL.: 55 51 3346-1111 - E-mail: rs@fidelity.com.br

Brasília: TEL.: 55 61 3223-7000 - E-mail: df@fidelity.com.br

Website: www.fidelity.com.br

Matr. JUCESP Nº 1695  
C.C.M. 9.382.440-0

C.P.F. Nº 701.395.718-68  
R.G. 5.266.238

TRADUÇÃO Nº I-49133/07    LIVRO Nº    418    FOLHAS Nº    2

Em caso de dúvidas referentes à presente manifestação favor telefonar no número 020-7782-2324 ou no fax 020-7782-2842.

A Gartmore Investment Management Limited (Registrada na Inglaterra sob o número 953703) é uma representante nomeada da Gartmore Investment Limited (Registrada na Inglaterra sob o número 1508030) que está autorizada e regularizada pela Autoridade de Serviços Financeiros.  
Escritório Registrado conforme acima.

NADA MAIS consta do documento a mim apresentado.

Conferi a tradução e dou fé.

O Tradutor Público e Intérprete Comercial.

São Paulo, 06 de Junho de 2007.



8.º Cartório de Notas da Capital - SP - Tabelião Bel. Douglas Eduardo Dualibi  
Rua XV de Novembro, 193 - Centro - CEP 01013-001 - PABX: (11) 3241-0322 Fax: (11) 3106-1252

Reconheço por SEMELHANÇA (as) firmadas de: SELENE CUBEROS PEREZ (3648281)  
que conferem com os padrões depositados neste cartório.  
Faço R\$ 2,65 EM TEST. DA VERDADE.

São Paulo, 06 de junho de 2007 'Rec. semelhança sem valor econômico'  
4854485450484855494851545148 'Válido somente com o selo de autenticidade'



**Gartmore Investment  
Management Limited**

Gartmore House  
8 Fenchurch Place  
London EC3M 4PB  
Telephone +44 (0)20 7782 2000  
Fax +44 (0)20 7782 2075  
www.gartmore.com

Banco Sofisa SA  
Alameda Santos 1496  
Sao Paulo , SP 01418-100  
Brazil

Our Ref ; GLOBAL127

4<sup>th</sup> May 2007

Dear Sir/Madam



RE: BANCO SOFISA SA

We write to inform you that we are currently aware of an interest in 2,827,400 Ordinary Shares in **BANCO SOFISA SA**, representing 5.76% of the voting rights. The beneficial owners with their respective holdings are as shown on the attached sheet. The percentage holding is based on the number of shares in issue as supplied to us by Extel Financial Limited.

The total number of shares comprises the aggregated holdings controlled by Gartmore Investment Limited (GIL), Gartmore Fund Managers Limited (GFM) and Gartmore Global Partners (GGP), as discretionary investment managers of the clients and client funds listed on the attached sheet and, accordingly having voting power in respect of the shares and power to dispose of them. The shares are held for investment purposes only for the clients and client funds concerned.

Yours faithfully  
for and on behalf of  
Gartmore Investment Management Ltd

Alison Averono  
Head of Data Administration  
Enc.

If you have any Queries in regard to this disclosure please either telephone 020-7782-2324 or fax on 020-7782-2842

Banco Sofisa SA  
Alameda Santos 1496  
Sao Paulo , SP 01418-100  
Brazil

Our Ref ; GLOBAL128

23rd May 2007

Dear Sir/Madam

RE: BANCO SOFISA SA

Further to our letter of the 4<sup>th</sup> May Ref GLOBAL127, we write to confirm that we are holding **2,827,400 Preferred shares** in **BANCO SOFISA SA**, not ordinary shares as written in the letter and therefore do not have a reportable interest as previously advised.

Yours faithfully  
for and on behalf of  
Gartmore Investment Management Ltd



Alison Averono  
Head of Data Administration  
Enc.

Gartmore Investment  
Management Limited

Gartmore House  
8 Fenchurch Place  
London EC3M 4PB  
Telephone +44 (0)20 7782 2000  
Fax +44 (0)20 7782 2075  
www.gartmore.com



If you have any Queries in regard to this disclosure please either telephone 020-7782-2324 or fax on 020-7782-2842